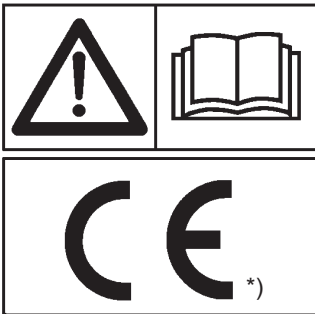
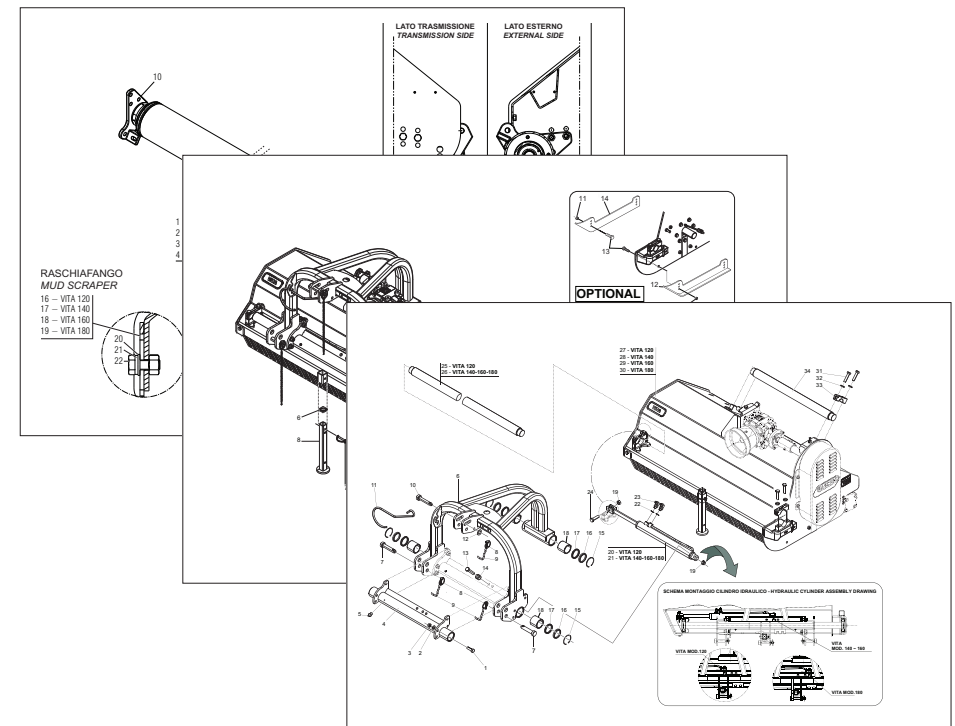




MASCHIO GASPARDO S.p.A.

VITA



Cod: F07011125 2014-05

- *) Valido per Paesi UE
- *) Valid for EU member countries
- *) Valable dans les Pays UE
- *) Gilt für EU-Mitgliedsländer
- *) Válido para Países UE

- IT** PARTI DI RICAMBIO
- EN** SPARE PARTS
- DE** ERSATZTEILE
- FR** PIÈCES DÉTACHÉES
- ES** PIEZAS DE REPUESTO

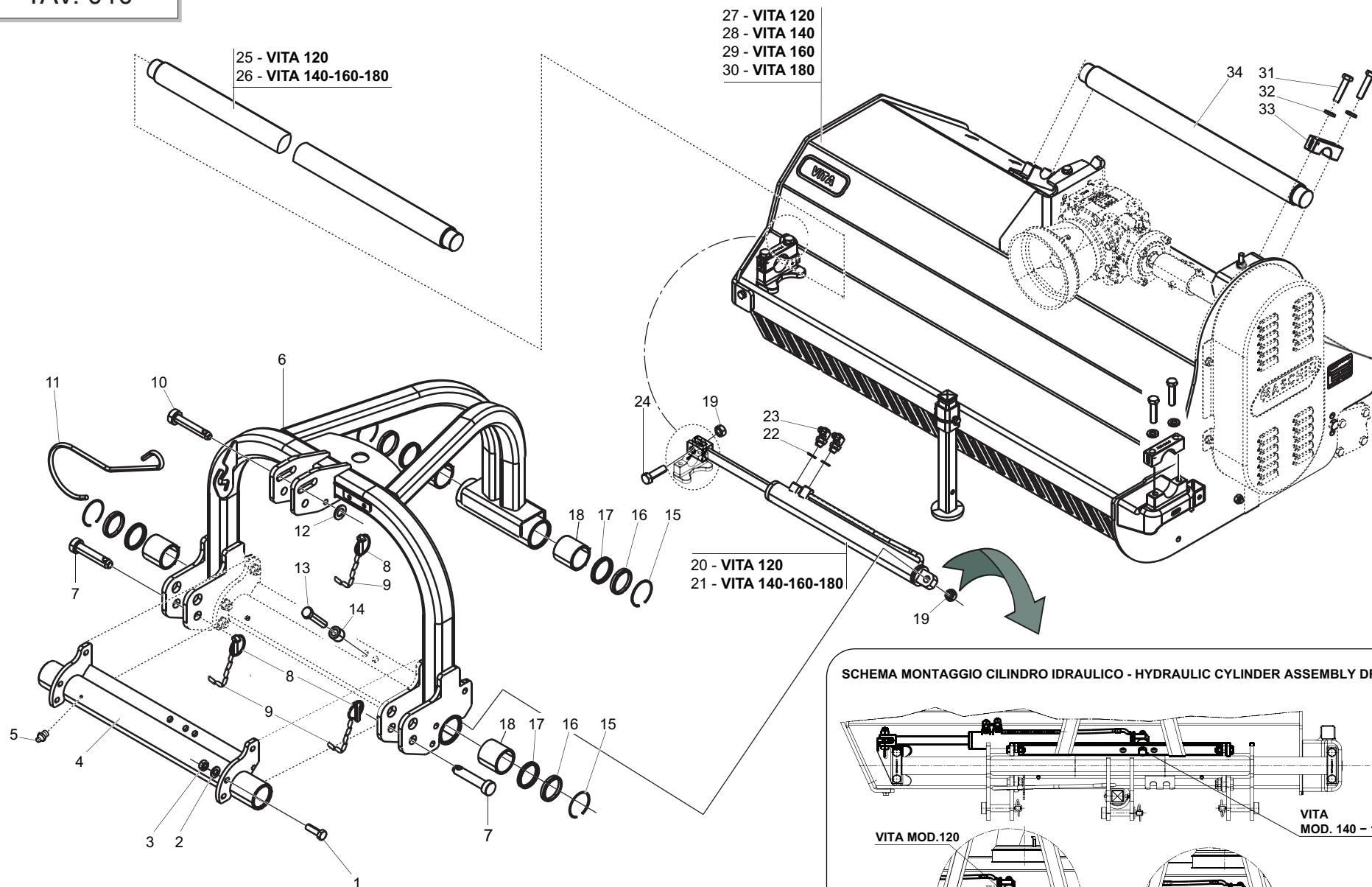
ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
PARTI DI RICAMBIO	SPARE PARTS	ERSATZTEILE	PIECES DÉTACHÉES	RESPUESTOS
Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni: - Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura. Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura. - Numero di codice della parte richiesta rilevabile dal catalogo ricambi. - Descrizione del particolare e quantità richiesta. - Numero della tavola. - Mezzo di trasporto. Nel caso questa voce non sia specificata, la Ditta Costruttrice, pur dedicando a questo servizio una particolare cura, non risponde di eventuali ritardi di spedizione dovuti a cause di forza maggiore. Le spese di trasporto si intendono sempre a carico del destinatario. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. NOTA: Il termine (Dx) Destro o (Sx) Sinistro della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.	<i>Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:</i> - Type, model and serial number of the machine. <i>These data are punched on the data plate with which every implement is equipped.</i> - Code number of the required spare part. <i>This will be found in the spare parts catalogue.</i> - Description of the part and required quantity. - Table number. - Means of dispatch. <i>If this item is not indicated, the Manufacturer, while dedicating particular care to this service, shall not be held responsible for delays in delivery caused by cases of force majeure. Transport expenses shall always be at the consignee's charge. The goods travel at the purchaser's risk and peril even when sold ex destination.</i> NOTE: <i>The symbols (Dx) right and (Sx) left, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.</i>	Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändlern aufgegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen: - Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts. Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist. - Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile. Diese stehen im Ersatzteil-Katalog. - Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl. - Tafelnummer. - Versandmittel. Wenn dieser Punkt nicht spezifiziert wird, haftet die Herstellerfirma nicht für etwaigen Lieferverzug aufgrund höherer Gewalt, auch wenn er diesen Service besonders aufmerksam abwickelt. Die Frachtkosten gehen dagegen immer zu Lasten des Empfängers. Die Ware reist auf Gefahr und Risiko des Auftraggebers, auch wenn frei Haus Verkauft vereinbart worden ist. N.B.: Die Merkzeichen (Dx) rechts und (Sx) links betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.	<i>Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionnaires de zone en précisant les indications suivantes:</i> - Type, modèle et numéro de série de la machine. <i>Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil.</i> - Numéro de code de la pièce détachée <i>indiqué sur le catalogue des pièces détachées.</i> - Description de la pièce et quantité requise. - Numéro de plan. - Moyen d'expédition. <i>Si cette rubrique n'est pas indiquée, le Constructeur, bien que soucieux de ce service, ne répond pas des retards d'expédition pour des causes de force majeure. Les frais de transport sont toujours à la charge du destinataire. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si vendue franco de port.</i> N.B.: <i>Les références (Dx) droit et (Sx) gauche de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derriere dans le sens de marche.</i>	Los pedidos han de efectuarse en nuestros concesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones: - Tipo, modelo y número de matrícula del equipo. Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo. - Número de código de la parte requerida presente en el catálogo respuestas. - Descripción de la pieza y cantidad requerida. - Numero de ilustración. - Medio de transporte. En caso que este ítem no esté especificado, el Fabricante, aún prestando la debidas consideraciones para este aspecto, no responde por eventuales retardos de env'o debidos a causas de fuerza mayor. Los gastos de transporte se consideran siempre a cargo del destinatario. La mercadería viaja bajo riesgo y peligro del comprador, incluso cuando se vende franco destino. N.B.: La referencia (Dx) derecha o (Sx) izquierda de la máquina o de sus componentes, se entiende, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones.

INDICE

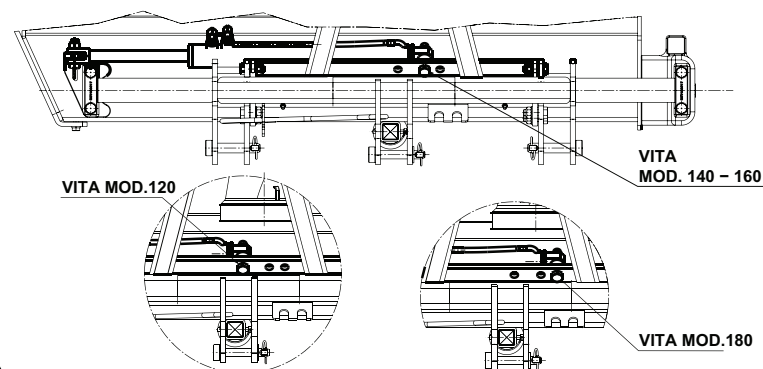
<i>N° Tavola</i>	<i>Descrizione</i>	<i>Pagina</i>
TAV. 010	Telaio, 3° punto	4
TAV. 020	Corpo trasmissione e moltiplicatore	6
TAV. 030	Esploso moltiplicatore	8
TAV. 040	Esploso moltiplicatore	10
TAV. 050	Rotore e utensili	12
TAV. 060	Protezioni e accessori	14
TAV. 070	Rullo posteriore	16
TAV. 080	Albero cardanico Walterscheid	18
TAV. 090	Albero cardanico Walterscheid	20
TAV. 100	Albero cardanico Bondioli	22

INDEX

<i>N° Table</i>	<i>Description</i>	<i>Page</i>
TAV. 010	Frame, 3rd-point	4
TAV. 020	Transmission box and overdrive	6
TAV. 030	Overdrive exploded drawing	8
TAV. 040	Overdrive exploded drawing	10
TAV. 050	Rotor and blades	12
TAV. 060	Protections and Opt	14
TAV. 070	Rear roller	16
TAV. 080	Walterscheid cardan shaft	18
TAV. 090	Walterscheid cardan shaft	20
TAV. 100	Bondioli cardan shaft	22



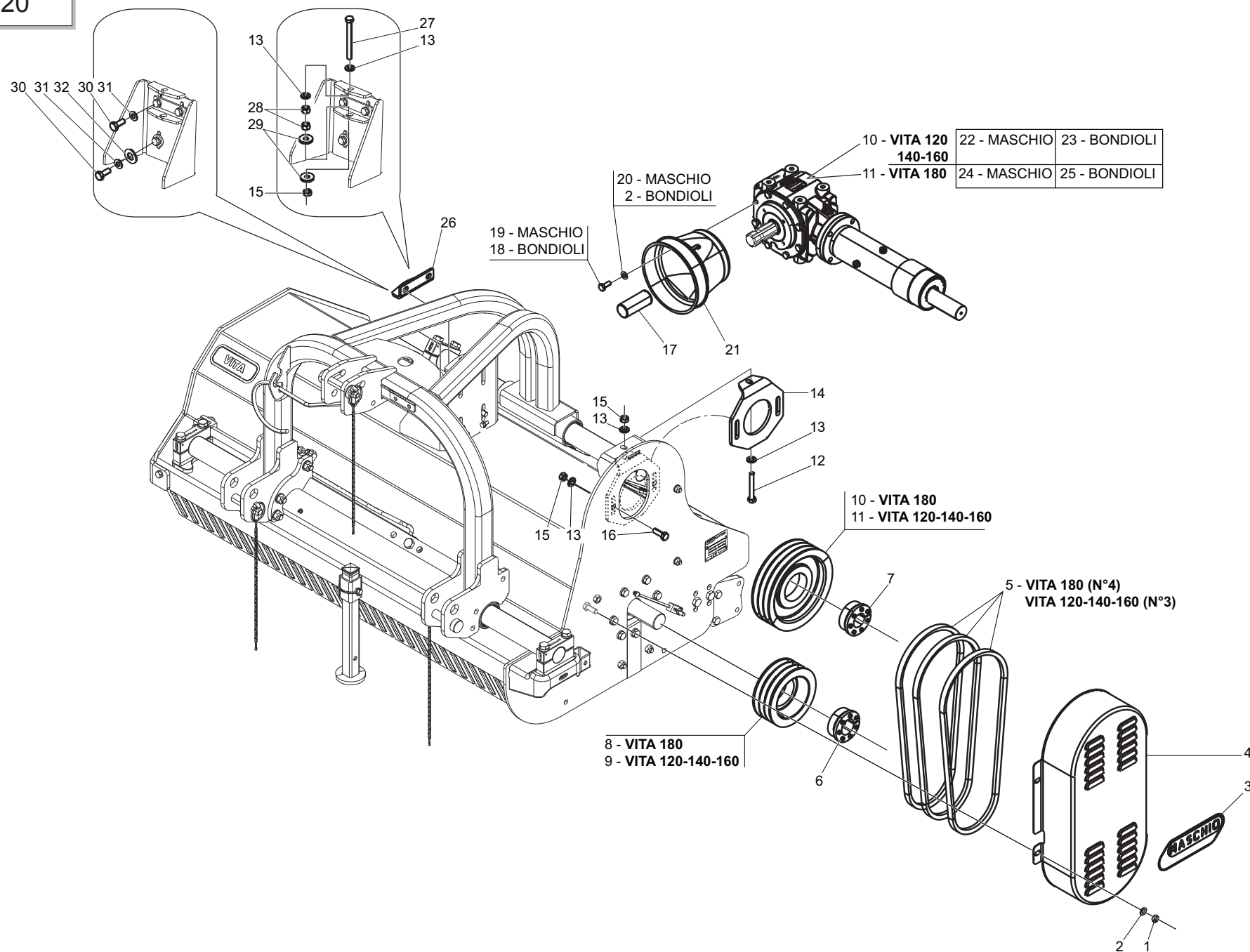
SCHEMA MONTAGGIO CILINDRO IDRAULICO - HYDRAULIC CYLINDER ASSEMBLY DRAWING



TELAIO E TERZO PUNTO / FRAME AND 3rd POINT HITCH

TAV. 010

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F01010319	VITE M14X1,5 X45 U5740 8.8 ZN	BOLT M14X 1,5X 45 U5740 8.8 ZB	VIS M14X1,5 X45 U5740 8.8 ZB	SCH. M14X1,5 X45 U5740 8.8 ZB	TORNILLO M14X1,5 X45 U5740 8.8
2	F01410088	ROS.M14 15X 28X2,5 U6592 ZN	WAS.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB	RON.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB	SCH.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB	ARA.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB
3	F01220059	DADO M14X 1,5 D980 8 ZN	NUT M14X 1,5 D980 8 ZB	ECROU M14X 1,5 D980 8 ZB	MUTTER M14X 1,5 D980 8 ZB	TUERCA M14X 1,5 D980 8 ZB
4	M67400531	TUBO SCORRIMENTO 3°P VITA 11	SLIDING TUBE	TUBE DE GLISSEMENT	GLEITSROHR	TUBO DESLIZAMIENTO
5	F01100048	ING.M 8X1,25 7663A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M8X1,25 U7663A	GRAISSEUR A BILLES M8X1,25	SCHMIERBUECHSE M8X1,25 7663A	ENGRAS. DE ESFERAS M8 X 1,25 A
6	M67400535	COMP. 3° PUNTO VITA 11	3RD POINT	3EME POINT	3.PUNKT	TERCER PUNTO
7	F20100049	PERNO D22 L86 C43 ZN	BOLT D22 L86 C43 ZN	GOUJON D.22	BOLZEN D.22	PERNO D.22
8	F02200529	SPINA SCATTO D.11 ZN	SNAP PIN D.11	FICHE A DETENTE D.11	EINRASTSTIFT D.11	CLAVIJA DE MUELLE D.11
9	M58100930	CATENELLA L=476	ASSEMBLY CHAIN DMP L=476	CHAINE L=476	KETTE L=476	CADENA L=476
10	F20100035	PERNO D19 L86 C43	BOLT D19 L86 C43 ZN	BOULON D19 L86 C43	BOLZEN D19 L86 C43	PERNO D19 L86 C43
11	F20120400	GANCIO SOSTEGNO CARDANO	SHAFT HOOK SUPPORT	SUPPORT CARDAN	GELENKWELLE - HACKEN	SOPORTE CARDAN
12	F01410124	ROS.M20 21X 37X 3 U6592 ZN	WASHER M20 21X37X3 U6592 ZN	RONDELLE M20 21X37X3 U6592 ZN	SCHEIBE M20 21X37X3 U6592 ZN	ARANDELA M20 21X37X3 U6592 ZN
13	F01010120	VITE M16X1,5 X80 U5738 8.8 ZN	BOLT M 16X1,5X80	VIS M 16X1,5X80	SCHRAUBE M 16X1,5X80	TORNILLO M 16X1,5X80
14	M15400523	DISTANZ.D=30 D=16,5 L=23	SPACER D=30 D=16,5 L=23	ENTRETOISE D=30 D=16,5 L=23	DISTANZSTUECK D=30 D=16,5 L=23	DISTANCIADOR D=30 D=16,5 L=23
15	F02060020	ANELLO E. DI 65 X3.2 U7433 C70	ELASTIC RING UNI 7433	BAGUE ELASTIQUE UNI 7433	RING UNI 7433	ANILLO UNI 7433
16	F03010897	RASCH. PW55/1G 55X65,00X7	SCRAPER PW55/1G 55X65.00X7	DECROTTOIR PW55/1G 55X65.00X7	ABSCHABER PW55/1G 55X65.00X7	RASPADOR PW55/1G 55X65.00X7
17	F03100041	GUARNIZIONE B 255216/1	GASKET B 255216/1	BAGUE B 255216/1	RING B 255216/1	ANILLO B 255216/1
18	F04150033	BOCCOLA IN BRONZO D.55XD.65X60	BRONZE BUSHING 55X65X60	BOUCLE	BUECHSE	ARANDELA
19	F01220070	DADO M16X 1,5 D980 8 ZN	NUT M16X 1,5 D980 8 ZB	ECRO.M16X 1,5 D980 8 ZB	MUTT.M16X 1,5 D980 8 ZB	TUER.M16X 1,5 D980 8 ZB
20	M33412549	MARTINETTO IDRAUL. BARBI 120	HYDRAULIQUE ADJUSTER	MANIVELLE HYDRAULIQUE	HYDRAUL. SPINDELVERSTELLUNG	GATO HYDRAULICO
21	M33416549	MARTINET.IDRAUL.BARBI 140-180	HYDRAULIQUE ADJUSTER	MANIVELLE HYDRAULIQUE	HYDRAUL.SPINDELVERSTELLUNG	GATO HYDRAULICO
22	F03100023	ROS. 17 X23X1,5 RAME -3/8"	COOPER WASHER 17X 23X1,5 -3/8"	RONDELLE 17X 23X1,5 RAME -3/8"	SCHEIBE 17X 23X1,5 RAME -3/8"	ARANDELA 17X 23X1,5 RAME -3/8"
23	F03150842	ADATT.A 90° ORIENT.3/8-1/4	90° ADAPTOR 3/8-1/4	ADAPTEUR 90°	PASSTUECK 90°	ADAPTADOR 90°
24	F01010115	VITE M16X1,5 X55 U5738 8.8 ZN	BOLT M16X1,5 X55 U5738 8.8	VIS M16X1,5 X55 U5738 8.8	SCHRAUBE M16X1,5 X55 U5738 8.	TORNILLO M16X1,5 X55 U5738 8.
25	M67412513	BARRA SPOSTAM.ANT.L1203 VITA11	COMPLETE FRONT TUBE L1203	TUBE ANTERIEUR COMPL.L1203	KOMPL. VORDERROHR L1203	TUBO ANTERIOR COMPL.L1203
26	M67414513	BARRA SPOSTAM.ANT.L1358 VITA11	COMPLETE FRONT TUBE L1358	TUBE ANTERIEUR COMPL.L1358	KOMPL. VORDERROHR L1358	TUBO ANTERIOR COMPL.L1358
27	M67412501	TELAIO VITA 11 120	FRAME VITA 120	CHASSIS 120	RAHMEN 120	CHASIS 120
28	M67414501	TELAIO VITA 11 140	FRAME VITA 140	CHASSIS 140	RAHMEN 140	CHASIS 140
29	M67416501	TELAIO VITA 11 160	FRAME VITA 160	CHASSIS 160	RAHMEN 160	CHASIS 160
30	M67418501	TELAIO VITA 11 180	FRAME VITA 180	CHASSIS 180	RAHMEN 180	CHASIS 180
31	F01010088	VITE M14X1,5 X60 U5738 8.8 ZN	BOLT M 14X1,5X60	VIS M 14X1,5X60	SCHRAUBE M 14X1,5X60	TORNILLO M 14X1,5X60
32	F01480134	ROS.G 15X26,5X4,5 EX.C70 ZN	GROWER 15X26,5X4,5 EX.C70 ZN	RONDELLE GROWER 15X26,5X4,5	SCHEIBE GROWER 15X26,5X4,5	ARANDELA GROWER 15X26,5X4,5
33	M57400517	MORSET.ANT.ASTA SCORRIM.STAMP.	BAR CLAMP	CRAMPON BLOCAGE BARRE	KLEMME	CORSE
34	M67400514	BARRA SPOSTAMENTO POST. VITA11	COMPLETE REAR TUBE	TUBE POSTERIEUR COMPL.L1203	KOMPL. HINTERROHR L1203	TUBO POSTERIOR COMPL.L1203



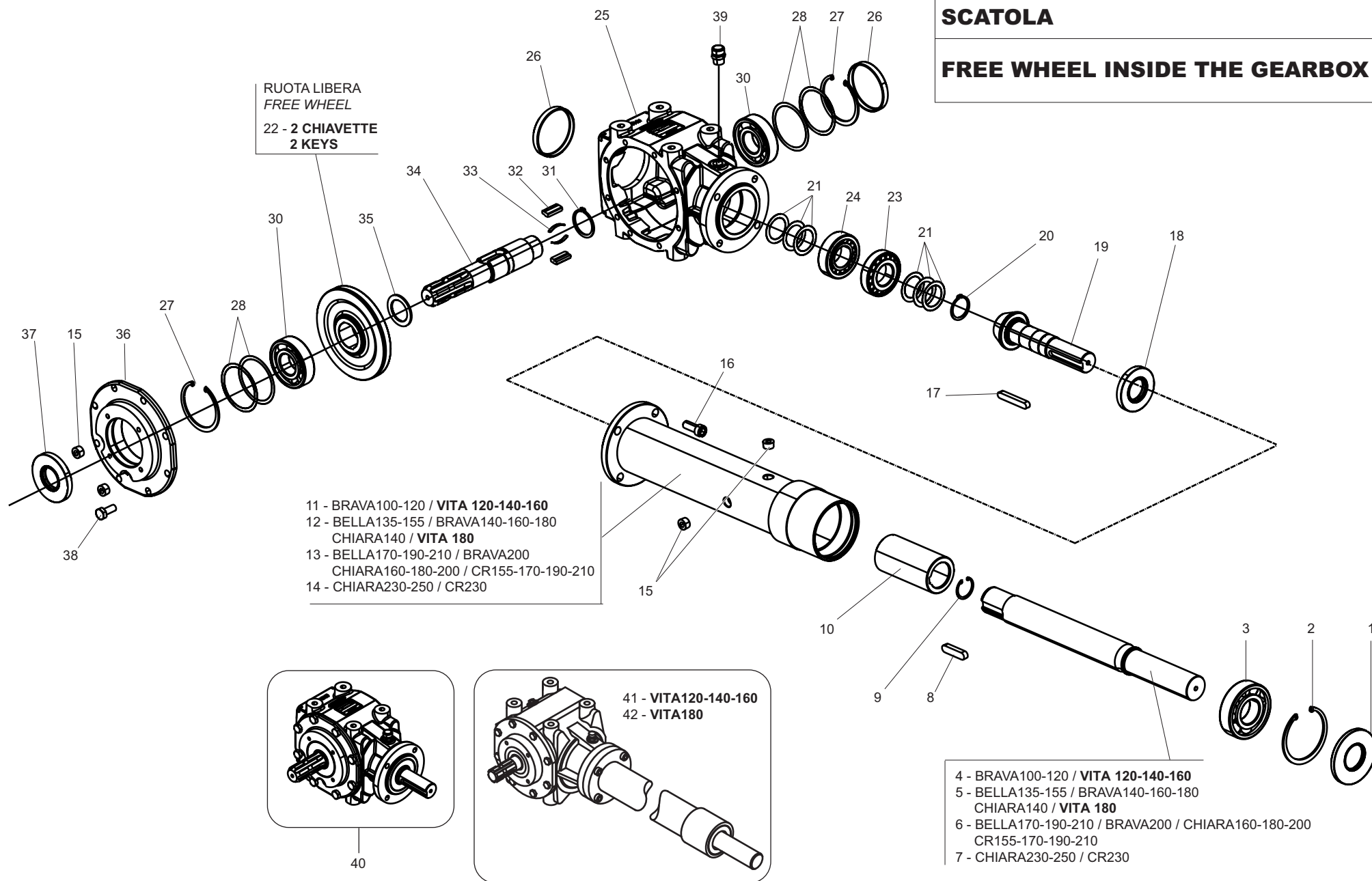
CORPO TRASMISSIONE E MOLTIPLICATORE / TRANSMISSION BOX AND OVERDRIVE

TAV. 020

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F01220034	DADO M10X1,25 D980 8 ZN	NUT M10X1,25 D980 8 ZB	ECRO.M10X1,25 D980 8 ZB	MUTT.M10X1,25 D980 8 ZB	TUER.M10X1,25 D980 8 ZB
2	F01410064	ROS.M10 10,5X 20X 2 U6592 ZN	WASHER M10 10,5X20X2 U6592 ZN	RONDELL.M10 10,5X20X2 U6592 ZN	SCHEIBE M10 10,5X20X2 U6592 ZN	ARAND. M10 10,5X20X2 U6592 ZN
3	F20010107	ETICHETTA MASCHIO 24 X 8	LABEL MASCHIO 240X 80	ETIQUETTE MASCHIO 240X80	MASCHIO AUFKLEBER	ETIQUETA MASCHIO
4	T16003150	COMP.CARTER	CARTER	CARTER	CARTER	CARTER
5	F06010039	CINGHIA SPBX L=1320	BELT SPBX L=1320	COURROIE SPBX L=1320	SCHAUBE SPBX L=1320	CORREA SPBX L=1320
6	F06060037	CALETTATORE AUTOCENTR.35X80	SELF LOCKING KEYNG 35X80	EMBOITAGE AUOBL. 35X80	SELBSTPERR.VERKEILEN 35X80	ENSAMBLADURA AUTOBL. 35X80
7	F06060038	CALETTATORE AUTOCENTR.40X80	SELF LOCKING KEYNG 40X80	EMBOITAGE AUOBL. 40X80	SELBSTPERR.VERKEILEN 40X80	ENSAMBLADURA AUTOBL. 40X80
8	T16003005	PULEGGIA DP=160 A 4 GOLE	PULLEY	POULIE	SCHEIBE	ROLDANA
9	T22003001	PULEGGIA ROTORE DP=160	DRIVING PULLEY	POULIE TIRANTE	ZIEHEN RIEMEN	ROLDANA DE TIRAR
10	T30003002	PULEGGIA ROTORE D=224 4V	DRIVING PULLEY	POULIE TIRANTE	ZIEHEN RIEMEN	ROLDANA DE TIRAR
11	T16003002	PULEGGIA SPB MOTRICE D=225 3V	DRIVING PULLEY	POULIE TIRANTE	ZIEHEN RIEMEN	ROLDANA DE TIRAR
12	F01010298	VITE M12X1,25X80 U5740 8.8 ZN	BOLT M12X1,25X80 U5740 8.8 ZN	VIS M12X1,25X80 U5740 8.8 ZN	SCHR.M12X1,25X 80 U5740 8.8 ZN	TORN.M12X1,25X 80 U5740 8.8 Z
13	F01410076	ROS.M12 13X 24X2,5 U6592 ZN	WASHER D12 U6592 ZN	RONDELLE D12 U6592 ZN	SCHEIBE D12 U6592 ZN	ARANDELA D12 U6592 ZN
14	T16005526	SUPPORTO TENDICINGHIA	BELT STRETCHER	SUPPORT TENDEUR DE COURROIE	HALTERUNG	SOPORTE
15	F01220047	DADO M12X1,25 D980 8 ZN	NUT M12X1,25 D980 8 ZN	ECROU M12X1,25 D980 8 ZN	MUTTER M12X1,25 D980 8 ZN	TUERCA M12X1,25 D980 8 ZN
16	F01010288	VITE M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN	SCREW M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN	VIS M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN	SCHR.M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN	TORN.M12X1,25X35 U5740 8.8 ZN
17	M38100146	MANICOTTO PROTEZIONE PDF 1"3/8	P.T.O. PROTECTION	MANCHON DE PROTECTION P.T.O.	ZAPFWELLENSCHUTZ P.T.O.	MANGUITO PROTECCION P.T.O.
18	F01020468	VITE M10X1,5 X16 U5739 8.8 ZN	GRUB SCREW M10X1,5 X 16	RONDELLE M10X1,5 X 16	DUEBEL M10X1,5 X 16	TORNILLO M10X1,5 X 16
19	F01020432	VITE M 8X1,25X16 U5739 8.8 ZN	SCREW M8X 1.25X16 U5739 8.8 ZN	VIS M 8X16	SCHRAUBE M 8X16	TORNILLO M 8X16
20	F01410051	ROS.M8 8,4X 17X1,6 U6592 ZN	WASHER M8 8,4X17X1,6 U6592 ZN	RONDEL. M8 8,4X17X1,6 U6592 ZN	SCHEIBE M8 8,4X17X1,6 U6592 ZN	ARANDELA M8 8,4X17X1,6 U6592ZN
21	F05150403	CUFFIA PROTEZ.CARDANO X GRUPPO	POWER TAKE-OFF PROTECTION HOUS	PROTECTEUR PRISE DE PUISSANCE	SCHUTZKASTEN KRAFTABTRIEB	ENVOLTURA PROTECCIN T. DE P. C
22	T24121300	SCATOLA*CAM.+PROL.L=500 BRAVA	GEARBOX WITH EXTENSION L=500	BOITE VITESSE AVEC ENTR. L=500	WECHS.MIT DISTANZSTUECK L=500	CAJA CAMBIO DISTANCIADOR L=500
23	M25412201	CORPO MOLT. 540 L=500	GEARBOX WITH EXTENSION L=500	BOITE VITESSE AVEC ENTR. L=500	WECHS.MIT DISTANZSTUECK L=500	CAJA CAMBIO DISTANCIADOR L=500
24	T24151300	CORPO MOLT. 540 L=500	GEARBOX WITH EXTENSION L=500	BOITE VITESSE AVEC ENTR. L=500	WECHS.MIT DISTANZSTUECK L=500	CAJA CAMBIO DISTANCIADOR L=500
25	M25415201	CORPO MOLT. 540 L=616	GEARBOX WITH EXTENSION L=616	BOITE VITESSE AVEC ENTR. L=616	WECHS.MIT DISTANZSTUECK L=616	CAJA CAMBIO DISTANCIADOR L=616
26	T16005524	SUPPORTO REGOLAZIONE SCATOLA	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
27	F01010301	VITE M12X1,25X120 5740 8.8 ZN	SCREW M12X1,25X120 U5738 8.8ZN	VIS M 12X1,25X120	SCHRAUBE M 12X1,25X120	TORNILLO M 12X1,25X120
28	F01200073	DADO M12X1,25 U5587 6S ZN	NUT M12X1,25 U5587 6S ZN	ECROU M12X1,25 U5587 6S ZN	MUTTER M12X1,25 U5587 6S ZN	TUERCA M12X1,25 U5587 6S ZN
29	F01500011	ROS. 13 X35X5 D6340 C50 ZN	WASHER D. 12	RONDELLE D.12	SCHEIBE D.12	ARANDELA D.12
30	F01010283	VITE M12X1,25X30 U5740 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X30	VIS M 12X1,25X30	SCHRAUBE M 12X1,25X30	TORNILLO M 12X1,25X30
31	F01480123	ROS.G 12,5X22,9X 4 EX.C70 ZN	WASHER M12 ZGP EXTRA P.	RONDELLE M12 ZGP EXTRA P.	UNTERLEGSCHIEBE M12 ZGP EXTRA	ARANDELA M12 ZGP EXTRA P.
32	F01500011	ROS. 13 X35X5 D6340 C50 ZN	WASHER D. 12			

RUOTA LIBERA ALL'INTERNO DELLA SCATOLA

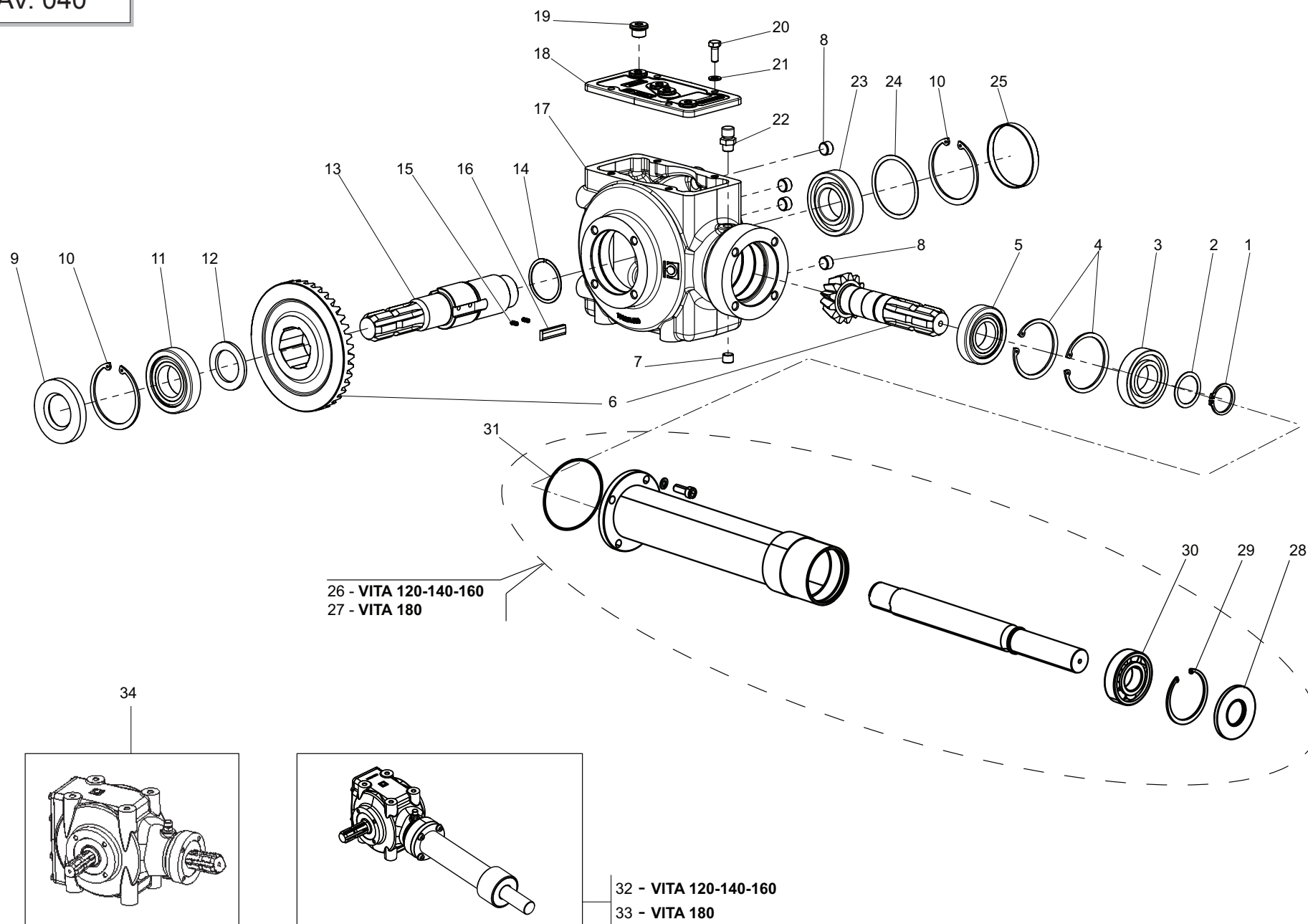
FREE WHEEL INSIDE THE GEARBOX



ESPLOSO MOLTIPLICATORE / OVERDRIVE EXPLODED DRAWING

TAV. 030

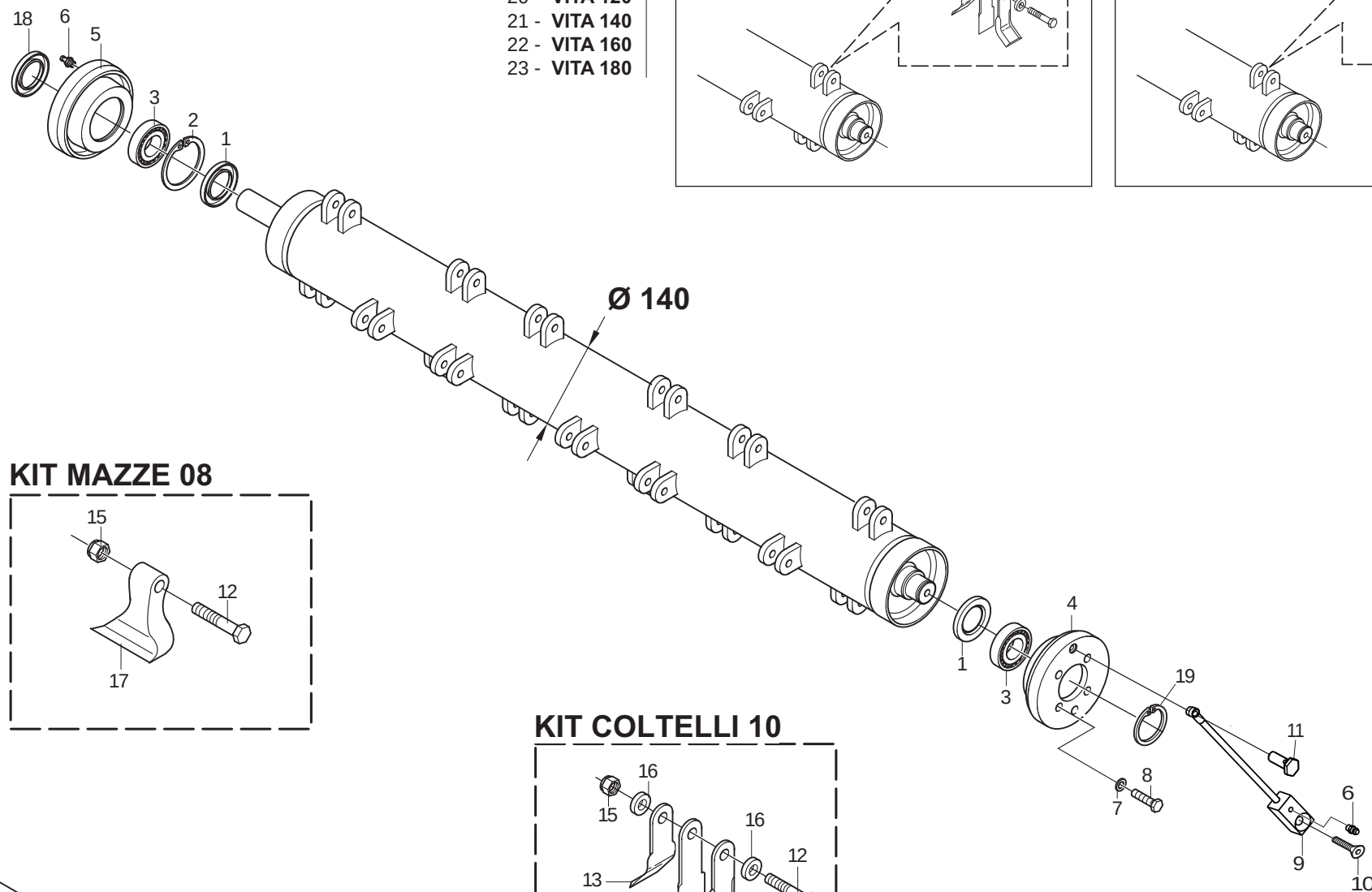
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F03010280	ANEL. T.AS 40X 90X 7 D3760NBR	RING T.AS 40X 90X 7 D3760 NBR	BAGUE T.AS 40X 90X 7 D3760 NBR	SCHUTZRING 40X90X7 D3760 NBR	ANILLO T.A 40X 90X 7 D3760 NBR
2	F02050447	ANELLO E. DI 90X 3 U7437 C70	SEEGER RING D.90	BAGUE SEEGER D.90	SEEGERRING D.90	ANILLO SEEGER D.90
3	F04010218	CUSC.D40 D90 B23 6308	BEARING D40 D90 B23 6308	ROULEMENT 6308	LAGER 6308	COJINETE 6308
4	T24121218	ALBERO RINVIO D=45 L=157	SHAFT D=45 L=157	ARBRE D=45 L=157	ZENTRALWELLE D=45 L=157	ARBOL D=45 L=157
5	T24151218	ALBERO RINVIO D=45 L=272	SHAFT D=45 L=272	ARBRE D=45 L=272	ZENTRALWELLE D=45 L=272	ARBOL D=45 L=272
6	T24191218	ALBERO RINVIO D=45 L=437	SHAFT D=45 L=437	ARBRE D=45 L=437	ZENTRALWELLE D=45 L=437	ARBOL D=45 L=437
7	T24231218	ALBERO RINVIO D=45 L=607	SHAFT D=45 L=607	ARBRE D=45 L=607	ZENTRALWELLE D=45 L=607	ARBOL D=45 L=607
8	F02150132	LINGUETTA 12X 8X 50 U6604A	PARALLEL KEY 12X8X50 U6604A	CLAVETTE 12X8X50	KEIL 12X8X50	LLAVE 12X8X50
9	F02050315	ANELLO E. DI 34X 1,5 U7437 C70	SEEGER RING 34X1,5 U7437 C70	SEEGER E. 34X 1,5 U7437 C70	SEEGERING E. 34X 1,5 U7437 C70	ANILLO E. 34 X1,5 U7437 C70
10	T24001219	GIUNTO SCATOLA MULTIPALBERO	COUPLING	JOINT	KUPPLUNG	JUNTA
11	T24121209	DISTANZIALE TRASMISSIONE L=309	TRANSMISSION SPACER L=309	ENTRETOISE TRANSMISSION L=309	ANTRIEBSDISTANZSTUECK L=309	DISTANCIADOR TRASMISION L=309
12	T24151209	DISTANZIALE TRASMISSIONE L=421	TRANSMISSION SPACER L=421	ENTRETOISE TRANSMISSION L=421	ANTRIEBSDISTANZSTUECK L=421	DISTANCIADOR TRASMISION L=421
13	T24191209	DISTANZIALE TRASMISSIONE L=589	TRANSMISSION SPACER L=589	ENTRETOISE TRANSMISSION L=589	ANTRIEBSDISTANZSTUECK L=589	DISTANCIADOR TRASMISION L=589
14	T24231209	DISTANZIALE TRASMISSIONE L=759	TRANSMISSION SPACER L=759	ENTRETOISE TRANSMISSION L=759	ANTRIEBSDISTANZSTUECK L=759	DISTANCIADOR TRASMISION L=759
15	M29100112	TAPPO SCARICO OLIO	OIL OUTLET PLUG	BOUCHON DE VIDANGE HUILE	OELABLASSPFROPFEN	TAPON DESCARGADO ACEITE
16	F01040121	VITE M10X1,5X35 U5931 8.8 ZN	SCREW M10X1,5X35 5931 8.8 ZN	VIS M10X1,5X35	SCHRAUBE M10X1,5X35	TORNILLO M10X1,5X35
17	F02150106	LINGUETTA 10X 8X 65 U6604A	KEY 10X 8X 65 U6604A	CLAVETTE 10X 8X 65 U6604A	FEDER 10X 8X 65 U6604A	LLAVE 10X 8X 65 U6604A
18	F03010088	ANELLO T.AS.35X 72X10 D3760NBR	OIL SEAL 35X72X10	PARA-HUILE 35X72X10	OELABDICHTUNG 35X72X10	PARA-ACEITE 35X72X10
19	M07400003	A.PIGN.Z12 M4.35	BEVEL PINION	PIGNON CONIQUE	KEGELRITZEL	PINON CONICO
20	M07400004	SEEGER 35X33X2.5	SEEGER RING 35X33X2.5	BAGUE SEEGER D 35X33X2,5	SEEGERRING D 35X33X2.5	ANILLO D 35X33X2,5
21	M07400002	KIT SPES.0,3/4/5	REINFORCEMENTS	RENFORTS	VERSTAERKERUNGEN	RENFUERZOS
22	M07400007	CORONA*Z36 M4.35	RING BEVEL GEAR	COURONNE CONIQUE	KEGELRADKRANZ	CORONA CONICA
23	F04050014	CUSC.D35 D72 T18,25 30207	BEARING D35 D72 T18,25 30207	ROULEMENT 30207	LAGER 30207	COJINETE 30207
24	F04050070	CUSC.D35 D72 T18,25 30207	BEARING D35 D72 T18,25 30207	ROULEMENT 30207	LAGER 30207	COJINETE 30207
25	T24001202	CORPO RIDUTTORE	GEARBOX	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBEGEHAEUSE	CAJA CAMBIO
26	F03011026	TAPPO CHIUSURA D=80 X 10 GA	CAP 80X10	BOUCHON 80X10	DECKEL 80X10	CORCHO 80X10
27	F02050425	ANELLO E. DI 80X 2,5 U7437 C70	SEEGER RING D.80	BAGUE SEEGER D.80	SEEGERRING D.80	ANILLO SEEGER D.80
28	M07400006	KIT SPESSORI	REINFORCEMENTS	RENFORTS	VERSTAERKERUNGEN	RENFUERZOS
30	F04010216	CUSC.D35 D80 B21 6307	BEARING D35 D80 B21 6307	ROULEMENT 6307	LAGER 6307	COJINETE 6207
31	M03400007	SEEG.42X39,5X1,75	ELASTIC RING 42X39,5X1,75	BAGUE ELASTIQUE 42X39,5X1,75	RING 42X39,5X1,75	ANILLO UNI 42X39,5X1,75
32	M07400005	LINGUETTA	PARALLEL KEY	CLAVETTE	FEDER	LLAVE
33	M03400009	MOLLA X CHIAVET.	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE
34	M07400001	1"3/8 Z6 ALBERO*	SHAFT	ARBRE	ZENTRALWELLE	ARBOL
35	M03400008	SPESS. 48X35,3X1	REINFORCEMENTS	RENFORTS	VERSTAERKERUNGEN	RENFUERZOS
36	T24001208	FLANGIA CORPO TRASMISSIONE	GEARBOX COVER	COUVERCLE BOITE A VITESSES	GETRIEBEDECKEL	TAPA CAJA CAMBIO
37	F03010265	ANELLO T.AS 35X 80X10 D3760NBR	RING T.AS 35X80X10 D3760 NBR	BAGUE T.AS 35X 80X10 D3760 NBR	SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR	INEL T.AS 35X80X10 D3760 NBR
38	F01020474	VITE M10X1,5 X 25 5739 8.8 BR	SCREW M10X1.5 X25 U5739 8.8 BR	VIS M 10X25	SCHRAUBE M 10X25	TORNILLO M 10X25
39	F03150718	TAPPO 3/8" GAS CON SFIATO	GAS BREATHER PLUG 3/8"	BOUCHON D'HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
40	M07400201	MOLTIPLICATORE COMER GIRAFFA	GEARBOX	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBEGEHAEUSE	CAJA CAMBIO
41	T24121300	SCATOLA*CAM.+PROL.L=500 BRAVA	GEARBOX WITH EXTENSION L=500	BOITE VITESSE AVEC ENTR. L=500	WECHS.MIT DISTANZSTUECK L=500	CAJA CAMBIO DISTANCIADOR L=500
42	T24151300	SCATOLA*CAM.+PROL.L=615 VARIE	GEARBOX WITH EXTENSION L=615	BOITE VITESSE AVEC ENTR. L=615	WECHS.MIT DISTANZSTUECK L=615	CAJA CAMBIO DISTANCIADOR L=615



ESPLOSO MOLTIPLICATORE / OVERDRIVE EXPLODED DRAWING

TAV. 040

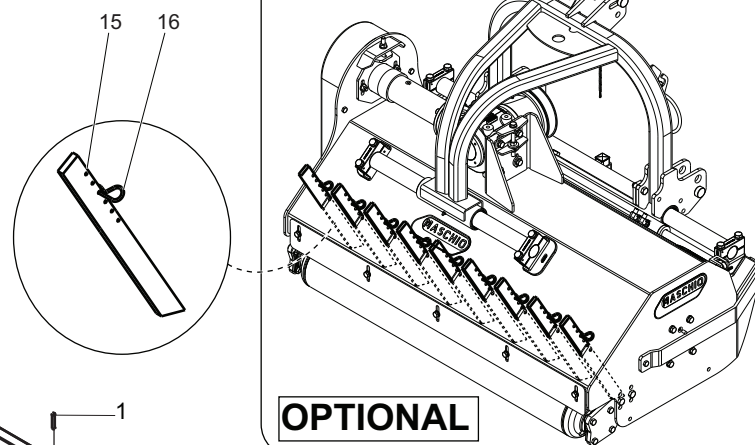
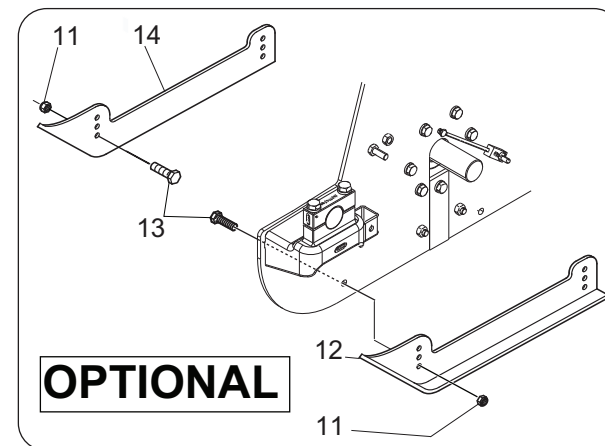
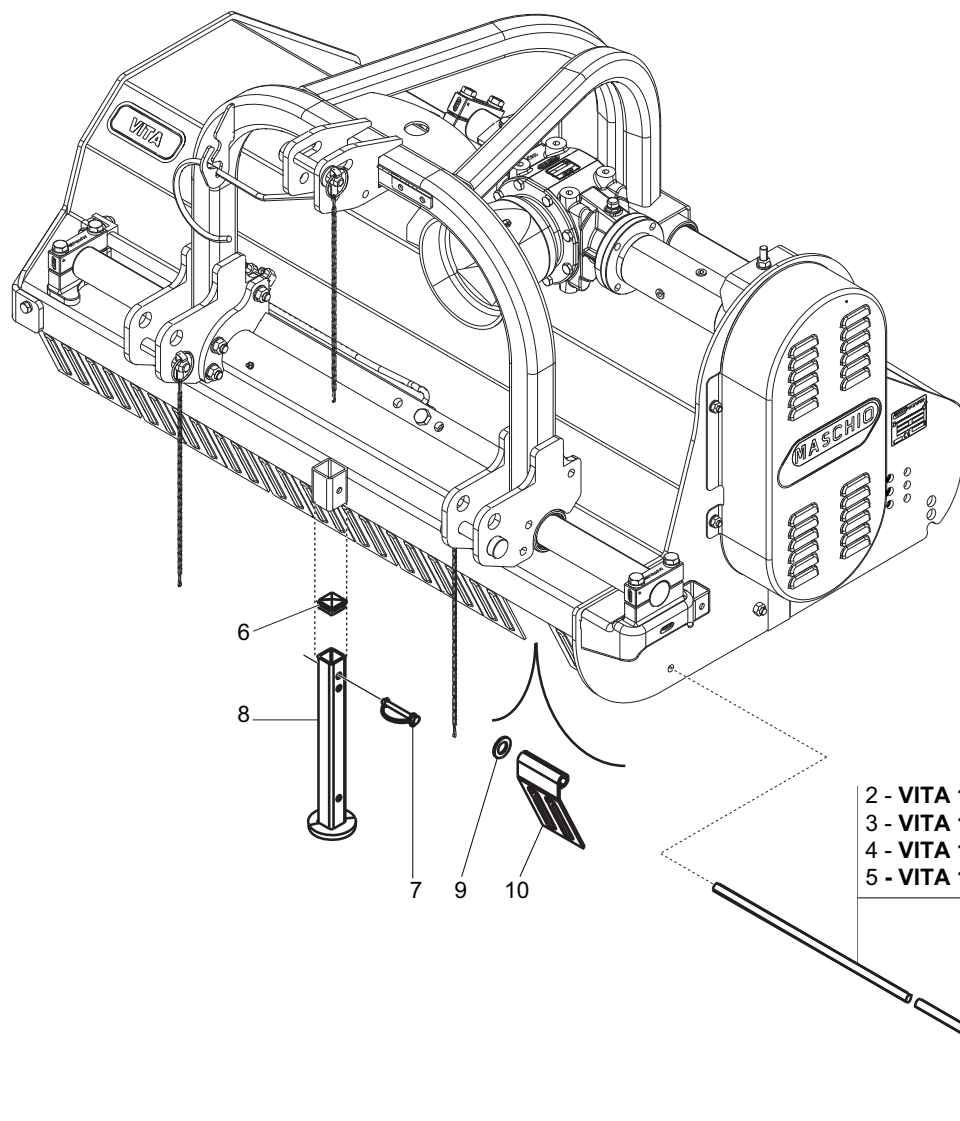
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M30500154	337001035 ANELLO E.ES.35X2,5>>	ELASTIC RING 35X2,5	BAGUE ELASTIQUE	RING UNI	ANILLO E.ES.35X2,5
2	M30500105	340E03500 ANELLI SP.35,2	REINFORCEMENTS	RENFORTS	VERSTAERKERUNGEN	RENFUERZOS
3	F04010175	CUSC.D35 D72 B17 6207	BEARING D35 D72 B17 6207	ROULEMENT 6207	LAGER 6207	COJINETE 6207
4	F02050403	ANELLO E. DI 72X 2,5 U7437 C70	SEEGER RING E.72X2,5 U7437 C70	SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70	SEEGERING E. 72X 2,5 U7437 C70	ANILLO E. 72X 2,5 U7437 C70
5	F04050014	CUSC.D35 D72 T18,25 30207	BEARING D35 D72 T18,25 30207	ROULEMENT 30207	LAGER 30207	COJINETE 30207
6	M30500153	448308465 COPPIA CON.2061 RLNR	BEVEL GEAR PAIR	COUPLE CONIQUE	KEGELRITZELSATZ	PAR CONICO
7	F03150652	TAPPO CONICO CON ES.INC. 1/4"	HEXAGONAL PLUG 1/4"	BOUCHON CONIQUE 1/4"	KONISCHER VERSCHLUSS 1/4"	CIERRE CONICO 1/4"
8	F03150719	TAPPO 3/8 GAS	CAP	BOUCHON	DECKEL	CORCHO
9	F03010277	ANELLO T.AS 40X 80X10 D3760NBR	OIL SEAL 40X80X10	BOURAGE 40X80X10	OELABDICHTUNG 40X80X10	JUNTA DE ACEITE 40X80X10
10	F02050425	ANELLO E. DI 80X 2,5 U7437 C70	SEEGER RING D.80	BAGUE SEEGER D.80	SEEGERING D.80	ANILLO SEEGER D.80
11	F04050017	CUSC.D40 D80 T19,75 30208	BEARING D40 D80 T19,75 30208	ROULEMENT D40 D80 T19,75 302	LAGER D40 D80 T19,75	COJINETE D40 D80 T19,75 3020
12	M30500103	298404005 DIST.DI SPALLAMENTO	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
13	M30500152	295039903 ALBERO AS X2061 RL	SHAFT	ARBRE	ZENTRALWELLE	ARBOL
14	M30500109	339001050 ANELLO E. D.50 M3200	ELASTIC RING D.50	BAGUE ELASTIQUE D.50	RING D.50	ANILLO D.50
15	M50400905	MOLLA PER RUOTA LIBERA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
16	M30500104	298700007 PIASTRI.RL L=40X2061	PLATE	PLAQUETTE	PLATTE	PLAQUITA
17	M30500110	290261601 SCATOLA 2064 MONTG25	GEARBOX BODY	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBEGEHAEUSE	CAJA CAMBIO
18	M30500108	490206100000 KIT COPXSCAT 2061	GEARBOX COVER	COUVERCLE BOITE A VITESSES	GETRIEBEDECKEL	TAPA CAJA CAMBIO
19	M30500168	373023001 TAPPO 3/8 GAS CIL.G	GAS BREATHER PLUG 3/8"	BOUCHON D'HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
20	F01020436	VITE M 8X1,25X 20 U5739 8.8 ZN	SCREW M8X1,25X20 U5739 8.8 ZN	VIS M8X1,25X20 U5739 8.8 ZN	SCHRA. M8X1,25X20 U5739 8.8 ZN	TORN. M8X1,25X20 U5739 8.8 ZN
21	F01480099	ROS.G 8,4X14,4X2,7 EX.C70 ZN	GROWER WASHER D.8	RONDELLE GROWER D.8	SCHEIBE GROWER D.8	ARANDELA GROWER D.8
22	F03150606	TAPPO SFIATO 1/4 GAS POT58	OIL BREATHING PLUG 1/4 GAS	BOUCHON REFOUL. a GAZ POT58	ENTLsFTUNGSPFFROPFEN 1/4 GAS PO	TAPN PURGADOR 1/4 GAS POT58 D
23	F04010180	CUSC.D40 D80 B18 6208	BEARING D40 D80 B18 6208	ROULEMENT 6208	LAGER 6208	COJINETE 6208
24	M30500106	CUSC.D40 D80 B18 6208	BEARING D40 D80 B18 6208	ROULEMENT 6208	LAGER 6208	COJINETE 6208
25	F03011026	TAPPO CHIUSURA D=80 X 10 GA	CAP 80X10	BOUCHON 80X10	DECKEL 80X10	CORCHO 80X10
26	M28412102	PROLUNGA TRASMISSIONE L=340	TRANS. SHAFT EXTENSION	RALLONGE ARBRE DE TRANSMISS.	VERLZNGERUNG ANTRIEBSWELLE	EXTENSION ARBOL TRANS.
27	M28415102	PROLUNGA TRASMISSIONE L=456	TRANS. SHAFT EXTENSION	RALLONGE ARBRE DE TRANSMISS.	VERLZNGERUNG ANTRIEBSWELLE	EXTENSION ARBOL TRANS.
28	F03010277	ANELLO T.AS 40X 80X10 D3760NBR	OIL SEAL 40X80X10	BOURAGE 40X80X10	OELABDICHTUNG 40X80X10	JUNTA DE ACEITE 40X80X10
29	F02050447	ANELLO E. DI 90X 3 U7437 C70	SEEGER RING E.90X3 U7437 C70	SEEGER E. 90X3 U7437 C70	SEEGERING E. 90X3 U7437 C70	ANILLO E. 90X3 U7437 C70
30	F04010218	CUSC.D40 D90 B23 6308	BEARING D40 D90 B23 6308	ROULEMENT 6308	LAGER 6308	COJINETE 6308
31	M30500161	1.38.727026 ANEL.OR.72.69X2.62	GASKET OR 72.69X2.62	BAGUE OR 72.69X2.62	RING OR 72.69X2.62	ANILLO OR 72.69X2.62
32	M25412201	CORPO MOLT. 540 L=500	GEARBOX WITH EXTENSION L=500	BOITE VITESSE AVEC ENTR. L=500	WECHS.MIT DISTANZSTUECK L=500	CAJA CAMBIO DISTANCIADOR L=500
33	M25415201	CORPO MOLT. 540 L=616	GEARBOX WITH EXTENSION L=616	BOITE VITESSE AVEC ENTR. L=616	WECHS.MIT DISTANZSTUECK L=616	CAJA CAMBIO DISTANCIADOR L=616
34	M25400101	SCAT.MOLT.BON.540 RMP	GEARBOX	BOITE VITESSE	WECHSELGETRIEBEGEHAEUSE	CAJA CAMBIO



ROTORE E UTENSILI / ROTOR AND BLADES

TAV. 050

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F03010218	ANELLO T.A. 65X100X10 D3760NBR	RING 65X100X10 D3760NBR	PARE-HUILE 65X100X10 D3760NBR	OELABDICHTUNG 65X100X10 D3760	ANILLO 65X100X10
2	F02050471	ANELLO E. DI100X 3 U7437 C70	SEEGER RING D.100	BAGUE SEEGER D.100	SEEGERRING D.100	ANILLO SEEGER D.100
3	F04010031	CUSC.D45 D100 B25 21309	BEARING D45 D100 B25 6309	ROULEMENT D45 D100 B25	LAGER D45 D100 B25	COJINETE D45 D100 B25
4	M25400410	SUPPORTO ROTORE LATO TRAS	ROTOR SUPPORT TRANSM. SIDE	SUPPORT ROTOR COTE TRANSM.	ROTORHALTER TRANSMISSIONSEITE	SOPORTE ROTOR LADO TRASMISSION
5	M25400409	SUPPORTO ROTORE LATO ESTERNO	ROTOR SUPPORT SIDE PANEL	SUPPORT ROTOR PARTIE LATERALE	ROTORHALTER SEITENWAND	SOPORTE ROTOR FLANCO
6	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A
7	F01480123	ROS.G 12,5X22,9X 4 EX.C70 ZN	WASHER M12 ZGP EXTRA P.	RONDELLE M12 ZGP EXTRA P.	UNTERLEGSCHIEBE M12 ZGP EXTRA	ARANDELA M12 ZGP EXTRA P.
8	F01010283	VITE M12X1,25X30 U5740 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X30	VIS M 12X1,25X30	SCHRAUBE M 12X1,25X30	TORNILLO M 12X1,25X30
9	T24004001	BLOCCHETTO PER INGRASSAGGIO	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
10	F01030058	VITE M 8X1,25X30 U5933 10.9 ZD	SCREW M8X1,25X30 U5933 10,9 ZD	VIS M8 X1,25 X30 U5933 10,9 ZD	SCHRAUBE M8X1,25X30 U5933 10,9	TORNILLO M8X1,25X30 U5933 10,9
11	T24004003	VITE FORATA PER INGRASSAGGIO	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	F20110093	VIT. M16X1.5X95 SPEC. BR.10.9	BOLT M16X1.5X95 SPEC. BR.10.9	VIS M16X1.5X95 SPEC. BR.10.9	SCHRAUBE M16X1.5X95 SPEC.	TORNILLO M16X1.5X95 SPEC.
13	T21004040	COLTELLO A Y L=130	BLADE Y L=130	COUTEAU Y L=130	MESSER Y L=130	CUCHILLO A Y L=130
14	T21004050	COLTELLO DIRITTO INT.L=130	STRAIGHT BLADE L=130	COUTEAU INT. L=130	INNEN MESSER L=130	CUCHILLO INT. L=130
15	F01230084	DADO M16X1,5 D982 6 ZN	SELF LOCKING NUT M16X1,5	ECROU AUTOBL. M16X1,5	SELBSTSPERR.MUTTER M16X1,5	DADO AUTOBL. M16X1,5
16	T21004045	DISTANZIALE COLTELLI ZN	BLADE SPACER	ENTRTOISE COTEAU	MESSER DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR CUCHILLO
17	T24004025	MAZZA 08 STAMPATA 130	HAMMER 08	MARTEAUX 08	SCHLEGEL 08	CUCHILLAS 08
18	F03010139	ANELLO T.A. 45X 80X10 D3760NBR	RING 45X 80X10 D3760NBR	PARE-HUILE 45X 80X10 D3760NBR	OELABDICHTUNG 45X 80X10 D3760N	ANILLO 45X 80X10 D3760NBR
19	F02050191	ANELLO E. DE 45X1,75 U7435 C70	RING 45X1,75 U7435 C70	BAGUE ELASTIQUE UNI 7435	EXT.RING DE 45X1,75 U7435 C70	ANILLO DE 45X1,75 U7435 C70
20	M25413412R	ROT.VITA-BRAVA 120 C10 RICAMBI	ROTOR WITH BLADES "10"	ROTOR COUTEAUX "10"	LAEUFER MESSER "10"	ROTOR CUCHILLOS "10"
21	M25415412R	ROT.VITA-BRAVA140 BL135 C10RIC	ROTOR WITH BLADES "10"	ROTOR COUTEAUX "10"	LAEUFER MESSER "10"	ROTOR CUCHILLOS "10"
22	M25417412R	ROT.VITA-BRAVA160 BL155 C10RIC	ROTOR WITH BLADES "10"	ROTOR COUTEAUX "10"	LAEUFER MESSER "10"	ROTOR CUCHILLOS "10"
23	M25419412R	ROT.BELLA170 BRAVA180 C10 RIC.	ROTOR WITH BLADES "10"	ROTOR COUTEAUX "10"	LAEUFER MESSER "10"	ROTOR CUCHILLOS "10"
24	M25413411R	ROTORE VITA-BRAVA120 M08 RIC	ROTOR HAMMER "08"	ROTOR MARTEAUX "08"	LAEUFER SCHLEGEL "08"	ROTOR MARTILLOS "08"
25	M25415411R	ROT.VITA-BRAVA140 BL135 M08RIC	ROTOR HAMMER "08"	ROTOR MARTEAUX "08"	LAEUFER SCHLEGEL "08"	ROTOR MARTILLOS "08"
26	M25417411R	ROT.VITA-BRAVA160 BL155 M08RIC	ROTOR HAMMER "08"	ROTOR MARTEAUX "08"	LAEUFER SCHLEGEL "08"	ROTOR MARTILLOS "08"
27	M25419411R	ROT.BELLA170 BRAVA180 M08 RIC.	ROTOR HAMMER "08"	ROTOR MARTEAUX "08"	LAEUFER SCHLEGEL "08"	ROTOR MARTILLOS "08"



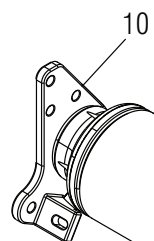
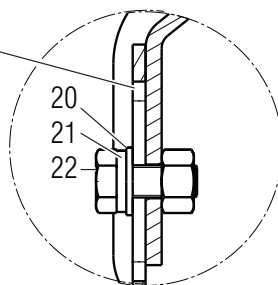
PROTEZIONI E ACCESSORI / PROTECTIONS AND OPTIONALS

TAV. 060

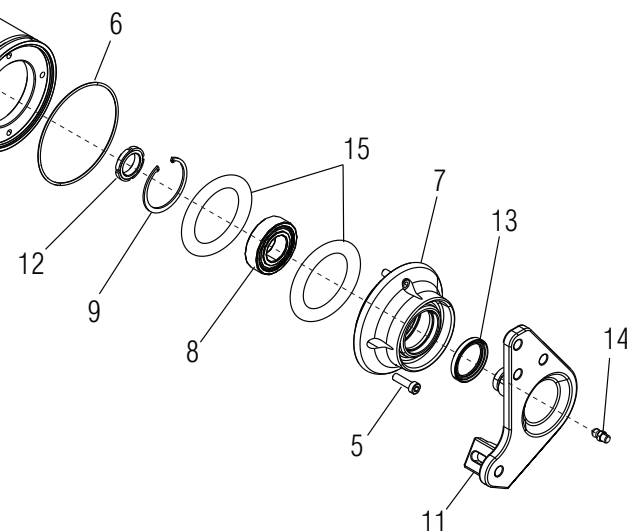
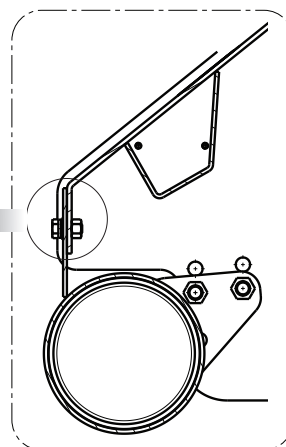
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F02100114	SPINA E.P. 6X 30 U6873 C70 BR	ELASTIC PIN 6X30	GOUJON ELASTIQUE 6X30	SPANNHUELSE 6X30	ESPINA ELASTICA 6X30
2	M67412528	ASTA BANDELLA D=15 L=1138	PROTECT.FLAP BAR D=15 L=1138	TIGE PALETTE PROT D=15 L=1138	DAS TURBAND D=15 L=1138	VARILLA BANDA D=15 L=1138
3	M67414528	ASTA BANDELLA D=15 L=1338	PROTECT.FLAP BAR D=15 L=1138	TIGE PALETTE PROT D=15 L=1138	DAS TURBAND D=15 L=1138	VARILLA BANDA D=15 L=1138
4	M67416528	ASTA BANDELLA D=15 L=1528	PROTECT.FLAP BAR D=15 L=1528	TIGE PALETTE PROT D=15 L=1528	DAS TURBAND D=15 L=1528	VARILLA BANDA D=15 L=1528
5	M67418528	ASTA BANDELLA D=15 L=1678	PROTECT.FLAP BAR D=15 L=1678	TIGE PALETTE PROT D=15 L=1678	DAS TURBAND D=15 L=1678	VARILLA BANDA D=15 L=1678
6	F05100025	TAPPO AD ALETTE 35X35 PLT NERO	PLUG	BOUCHON FERMETURE	VERSCHLUSSPFROPFEN	TAPONCLAUSURA
7	F02200562	SPINA SICUR. D. 8X70 ZN	SNAP PIN D.8X 70 ZN	FICHE EL. D.8X70 ZN	SCHERSTIFT D.8X 70 ZN	CLAVIJA D.8X 70 ZN
8	M73100715	COMP. PIEDINO L=341	SUPPORT	SUPPORT FRAISE	FRASE STANDER	SOPORTE FRESADORA
9	F01410124	ROS.M20 21X 37X 3 U6592 ZN	WASHER M20 21X37X3 U6592 ZN	RONDELLE M20 21X37X3 U6592 ZN	SCHEIBE M20 21X37X3 U6592 ZN	ARANDELA M20 21X37X3 U6592 ZN
10	M24400518	BANDELLA PROTEZ. 93X170 ZN	PROTECTION BAR	BANDE PROTECTION	SCHUTZWORNE	ALETA PROTECCION
11	F01220047	DADO M12X1,25 D980 8 ZN	NUT M12X1,25 D980 8 ZN	ECROU M12X1,25 D980 8 ZN	MUTTER M12X1,25 D980 8 ZN	TUERCA M12X1,25 D980 8 ZN
12	M30400535	SLITTA LATO TRASMISSIONE	TRANSMISSION SIDE SKID	GLISSIERE	GLEITKUFE	TRINEO
13	F01010283	VITE M12X1,25X30 U5740 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X30	VIS M 12X1,25X30	SCHRAUBE M 12X1,25X30	TORNILLO M 12X1,25X30
14	M30400536	SLITTA LATO ESTERNO GF	SIDE PANEL SKID	GLISSIERE	GLEITKUFE	TRINEO
15	T21005015	ROSTRO	COLLECTING RAKE	RETEAU	SCHNABEL	ROSTRO
16	F02200374	COPIGLIA R 4X 82 ZN	SPRING SPLIT PIN 4X82	GOUPILLE 4X82	SPLINT 4X82	PASADOR 4X82

**RASCHIAFANGO
MUD SCRAPER**

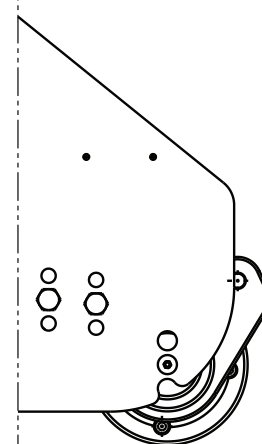
- 16 – VITA 120
- 17 – VITA 140
- 18 – VITA 160
- 19 – VITA 180



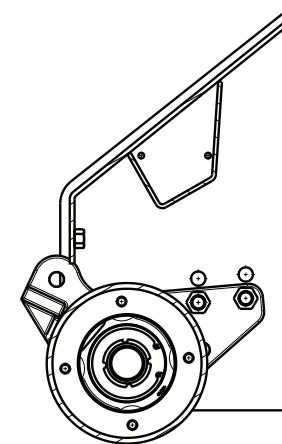
- 1 – VITA 120
- 2 – VITA 140
- 3 – VITA 160
- 4 – VITA 180



**LATO TRASMISSIONE
TRANSMISSION SIDE**



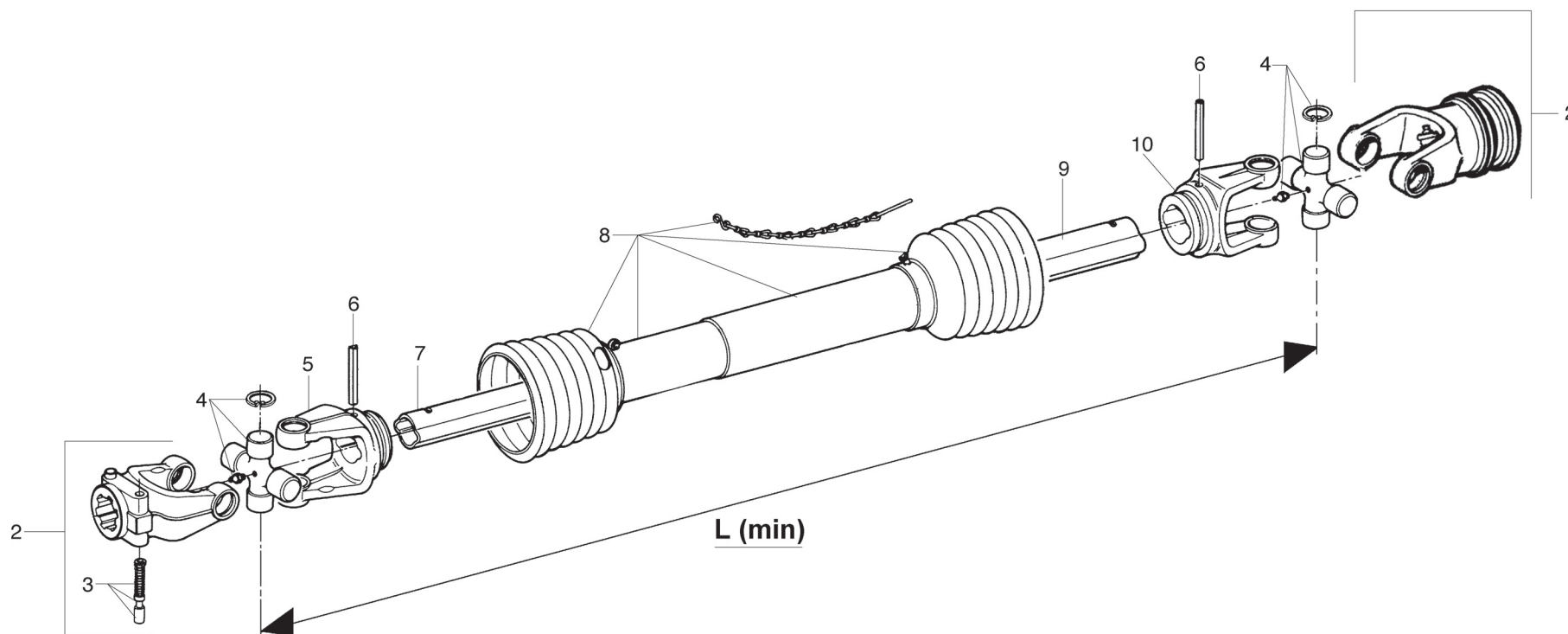
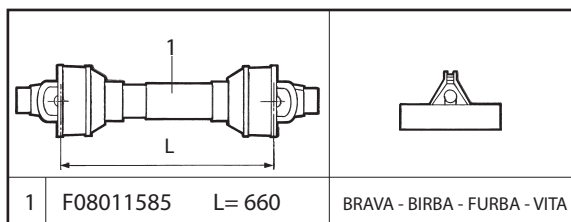
**LATO ESTERNO
EXTERNAL SIDE**



RULLO POSTERIORE / REAR ROLLER

TAV. 070

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M30412602	RULLO POST.D=168,3 L=1020	REAR ROLLER D=168,3 L=1020	HINTERE WALZE D=168,3 L=1020	ROULEAU POST. D=168,3 L=1020	RODILLO POST.D=168,3 L=1020
2	M30414602	RULLO POST.D=168,3 L=1220	REAR ROLLER D=168,3 L=1220	HINTERE WALZE D=168,3 L=1220	ROULEAU POST.D=168,3 L=1220	RODILLO POST.D=168,3 L=1220
3	M30415602	RULLO POST.D=168,3 L=1410	REAR ROLLER D=168,3 L=1410	HINTERE WALZE D=168,3 L=1410	ROULEAU POST.D=168,3 L=1410	RODILLO POST.D=168,3 L=1410
4	M30417602	RULLO POST.D=168,3 L=1560	REAR ROLLER D=168,3 L=1560	HINTERE WALZE D=168,3 L=1560	ROULEAU POST.D=168,3 L=1560	RODILLO POST.D=168,3 L=1560
5	F01040110	VIT.M10X1,25X 35 U5931 8.8 ZN	BOLT M10X1,25X35 U5931 8.8 ZN	SCHRAUBE M10X1,25X35 U5931 8.8	VIS M10X1,25X35 U5931 8.8 ZN	TORNILLO M10X1,25X35 U5931 8.8
6	F03010758	ANEL. OR 148,82X3,53 NBR 70	GASKET OR 148,82X3,53 NBR 70	RING OR 148,82X3,53 NBR 70	BAGUE OR 148,82X3,53 NBR 70	ANILLO OR 148,82X3,53 NBR 70
7	M30400607	SUPPORTO CUSCINETTO RULLO	ROLLER SUPPORT	WALZEHALTER	SUPPORT ROULEAU	SOPORTE RODILLO
8	F04010327	CUSC.D40 D80 B23 62208 2RS1	BEARING D40 D80 B23 62208 2RS1	LAGER D40 D80 B23 62208 2RS1	ROULEMENT D40 D80 B23 62208 2RS1	COJINETTE D40 D80 B23 62208 2RS1
9	F02050425	ANELLO E. DI 80X 2,5 U7437 C70	SEEGER RING D.80	SEEGERRING D.80	BAGUE SEEGER D.80	ANILLO SEEGER D.80
10	M30400608	STAFFA RULLO DX	RIGHT ROLLER SUPPORT	WALZEHALTER	SUPPORT ROULEAU	SOPORTE RODILLO
11	M30400609	STAFFA RULLO SX	LEFT ROLLER SUPPORT	WALZEHALTER	SUPPORT ROULEAU	SOPORTE RODILLO
12	F02010022	GHIERA AU.GUK M35X1,5 T.4H ZN	SELF LOCKING NUT M35X1,5	SELBSTSP. NUTMUTTER M35X1,5	COLLIER AUTOBL. M35X1,5	VIROLA AUTOBL. M35X1,5
13	F03010160	ANELLO T.A. 50X 65X 8 D3760NBR	OIL SEAL 50X65X8	OELABDICHTUNG 50X65X8	PARE-HUILE 50X65X8	PARA-ACEITE 50X65X8
14	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A
15	M30400617	ROSETTA SPES. D=80 D=42 0,5	WASHER M10 10,5X20X2 U6592 ZN	SCHEIBE M10 10,5X20X2 U6592 ZN	RONDELL.M10 10,5X20X2 U6592 ZN	ARAND. M10 10,5X20X2 U6592 ZN
16	M67412524	RASCHIA RULLO VITA 120 11	SCRAPER ROLLER VITA 120			
17	M67414524	RASCHIA RULLO VITA 140 11	SCRAPER ROLLER VITA 140			
18	M67416524	RASCHIA RULLO VITA 160 11	SCRAPER ROLLER VITA 160			
19	M67418524	RASCHIA RULLO VITA 180 11	SCRAPER ROLLER VITA 180			
20	F01410064	ROS.M10 10,5X 20X 2 U6592 ZN	WASHER M10 10,5X20X2 U6592 ZN	RONDEL. M10 10,5X20X2 U6592 ZN	SCHEIBE M10 10,5X20X2 U6592 ZN	ARANDEL.M10 10,5X20X2 U6592 ZN
21	F01480112	ROS.G 10,5X19X 3 FLZNNC - 240H	GROWER WASHER D.10	RONDELLE GROWER D.10	SCHEIBE GROWER D.10	ARANDELA GROWER D.10
22	F01010244	VITE M10X1,25X25 U5740 8.8ZN	SCR. M10X1,25X25 U5740 8.8ZN	VIS M 10X1,25X25	SCHRAUBE M 10X1,25X25	TORNILLO M 10X1,25X25



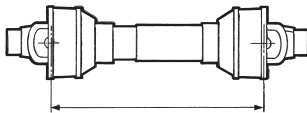
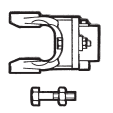
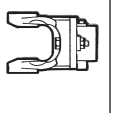
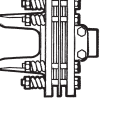
ALBERO CARDANICO WALTERSCHEID / WALTERSCHEID CARDAN SHAFT

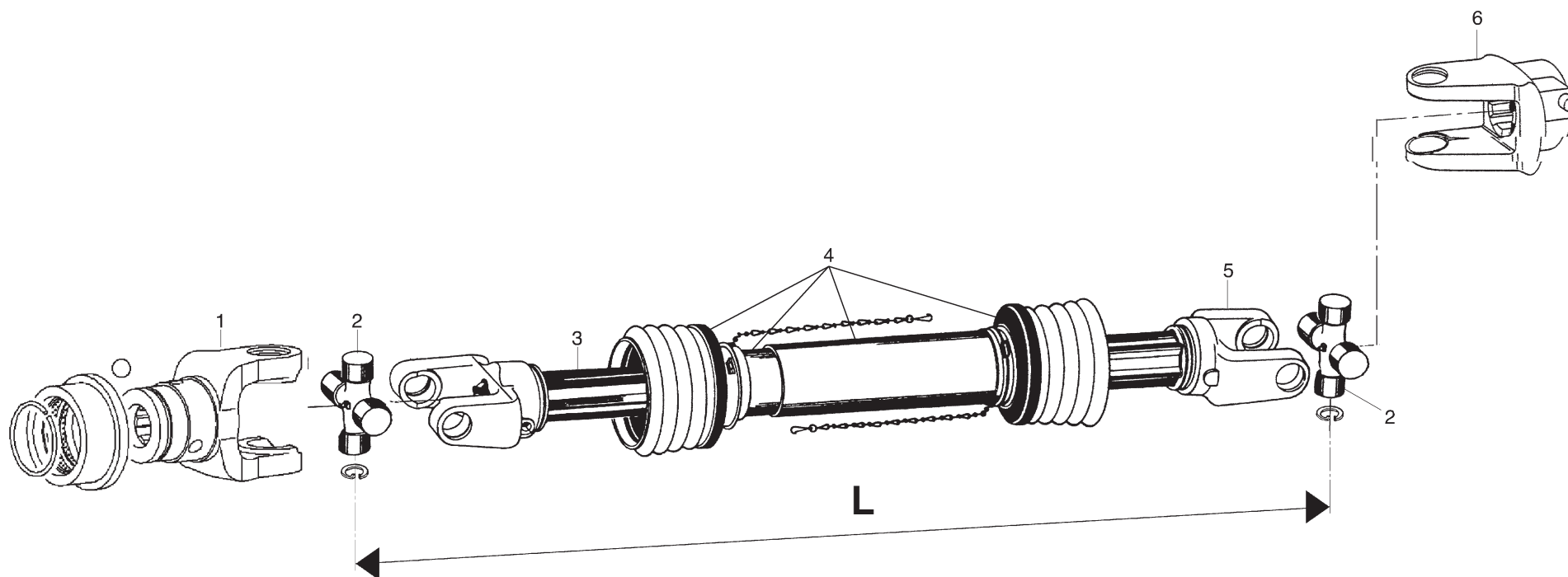
TAV. 080

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F08011585	CARD.GKN 181864	UNIVERSAL P T O SHAFT	ARBRE A CARDAN	GELENKWELLE	ARBOL CARDANICO
2	F08010465	FORCELLA COMPLETA	LINKAGE FORK	FOURCHE ATTELAGE	GABELSTUECK	HORQUILLA ATAQUE
3	F08011168	PULSANTE	PUSHBUTTON ASSY	POUSSOIR COMPL.	DRUCKKNOPF KOMPL.	PULSADOR COMPL.
4	F08010675	CROCIERA COMPLETA	SPIDER ASSY	CROISIERE COMPL.	GELENKKREUZ KOMPL.	CRUCETA COMPLETA
5	F08010605	FORCELLA PER TUBO INTERNO	FORK FOR INTERNAL PIPE	FOURCHE TUBE INTERIEUR	GABELSTUECK FUER INNENROHR	HORQUILLA TUBO INTERIOR
6	F02100168	SPINA ELASTICA 10 X 65 DIN1481	ELASTIC PIN 10X75	GOUJON ELASTIQUE 10X75	SPANNHUELSE 10X75	ESPIÑA ELASTICA 10X75
7	F08010796	TUBO INTERNO	INNER TUBE	TUBE PROFILE INTERIEUR	PROFILIERTES INNENROHR	TUBO PERFILADO INTERNO
8	F08010835	PROTEZIONE COMPLETA	PROTECTION ASSY	PROTECTION COMPL.	KOMPL. SCHUTZ	PROTECCION COMPL.
9	F08010776	TUBO ESTERNO	OUTER TUBE	TUBE PROFILE EXTERIEUR	PROFILIERTES AUSSENROHR	TUBO PERFILADO EXTERNO
10	F08010615	FORCELLA PER TUBO ESTERNO	FORK FOR EXTERNAL PIPE	FOURCHE TUBE EXTERIEUR	GABELSTUECK FUER AUSSENROHR	HORQUILLA TUBO EXTERNO

TAV. 090

WALTERSCHEID

			
F08011591 L= 660 3/8" Z6	-	X	-



ALBERO CARDANICO WALTERSCHEID / WALTERSCHEID CARDAN SHAFT

TAV. 090

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
B	F08011591	CARD.GKN	UNIVERSAL P T O SHAFT	ARBRE A CARDAN	GELENKWELLE	ARBOL CARDANICO
1	F08000003	FORCELLA ATTACCO 13/8 Z6	FORCEL.13/8 Z6	LINKAGE FORK	FOURCHE ATTELAGE GABELSTUECK	HORQUILLA ATAQUE
2	F08010683	CROCIERA COMPLETA	SPIDER ASSY	CROISIERE COMPL.	GELENKKREUZ KOMPL.	CRUCETA COMPL.
3	F08010814	FORCELLA COMPL. TUBO INTERNO	FORK WITH INTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE INT.	GABELST. + AUSSENROHR	HORQUILLA + TUBO INT.
4	F08010851	PROTEZIONE COMPLETA	PROTECTION ASSY	PROTECTION COMPL.	KOMPL. SCHUTZ	PROTECCION COMPL.
5	F08010544	FORCELLA COMPL. TUBO ESTERNO	FORK WITH EXTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE EXTERIEUR	GABELST. + AUSSENROHR	HORQUILLA + TUBO ESTERNO
6	F08010457	FORCELLA COMPLETA DI PULSANTE	LINKAGE FORK	FOURCHE ATTELAGE	GABELSTUECK	HORQUILLA ATAQUE

ALBERO CARDANICO BONDIOLI / BONDIOLI CARDAN SHAFT

TAV. 100

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F08010471	FORCELLA ATTACCO	LINKAGE FORK	FOURCHE ATTELAGE	GABELSTUECK	HORQUILLA ATAQUE
2	F08010685	CROCIERA COMPLETA	SPIDER ASSY	CROISIERE COMPL.	GELENKKREUZ KOMPL.	CRUCETA COMPLETA
3	F08010559	FORCELLA + TUBO INT.	FORK WITH INTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE INTERIEUR	GABELST. + INNENROHR	HORQUILLA + TUBO INTERIOR
4	F08010834	5F06056FSFX PROT. COMPLETA	PROTECTION ASSY	PROTECTION COMPL.	KOMPL. SCHUTZ	PROTECCION COMPL.
5	F08010489	FORCELLA + TUBO EST.	FORK WITH EXTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE EXT.	GABELST. + AUSSENROHR	HORQUILLA + TUBO EXT.

**USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS
IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN
EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES
UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES**



Servizio Assistenza Tecnica - After Sales Service

+39 049 9289960

+39 049 9289836

Servizio Ricambi - Spare Parts Service

+39 049 9289888

DEALER:



MASCHIO GASPARDO SpA

Registered Office and Production Plant

Via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy

Tel. +39 049 9289810

Fax +39 049 9289900

info@maschio.com

www.maschionet.com

MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH

Äußere Nürnberger Straße 5

D - 91177 Thalmässing - Deutschland

Tel. +49 (0) 9173 79000

Fax +49 (0) 9173 790079

dialog@maschio.de

www.maschionet.de

MASCHIO FRANCE Sarl

1 rue Denis Papin ZA

F - 45240 La Ferte St. Aubin

France

Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12

Fax +33 (0) 2.38.64.66.79

info@maschio.fr

ООО МАСКИО-ГАСПАРДО РУССИЯ

04130, Россия,

Волгоградская область,

г. Волжский, ул. Пушкина, 117 «б».

Тел.: +7 8443 203100

факс: +7 8443 203101

e-mail: info@maschio.ru

MASCHIO GASPARDO SpA

Production Plant

Via Mussons, 7 - 33075 Morsano al Tagliamento (PN) - Italy

Tel. +39 0434 695410

Fax +39 0434 695425

info@gaspardo.it

MASCHIO GASPARDO NORTH AMERICA Inc.

112 3rd Avenue East

DeWitt - IA 52742

Ph. +1 563 6596400

Fax +1 563 6596404

info@maschio.us

MASCHIO-GASPARDO ROMANIA S.R.L.

Strada Înfrățirii, F.N.

315100 Chisineu-Cris (Arad) -România

Tel. +40 257 307030

Fax +40 257 307040

info@maschio.ro

MASCHIO IBERICA S.L.

MASCHIO-GASPARDO POLAND

MASCHIO-GASPARDO UCRAINA

GASPARDO-MASCHIO TURCHIA

MASCHIO-GASPARDO CINA

MASCHIO-GASPARDO INDIA

MASCHIO-GASPARDO KOREA